

18.02-M:1.3-H:SE01v1-15-F:1.0

FRANÇAIS

Contact magnétique sans fil

MINI-M est un capteur radio permettant de contrôler l'ouverture d'une porte ou d'une fenêtre. Le corps principal (fig. B-1) installé sur le vantail ou sur le cadre émet une alarme lorsque l'aimant (fig. B-2) est retiré en raison de l'ouverture du cadre. Il est également possible de contrôler le cadre à l'aide d'un contact externe connecté par fil au MINI-M au lieu d'utiliser le REED intégré (fig. I-1)

ENGLISH

Wireless magnetic contact

MINI-M is a wireless sensor for the control of doors/windows opening. The main body (fig. B-1) installed on leaf or frame of the door/window transmits alarm when the magnet (fig. B-2) is removed because opening. It is also possible to monitor the door/window connecting an external contact connected by wire to MINI-M instead of the on-board REED (fig. I-1).

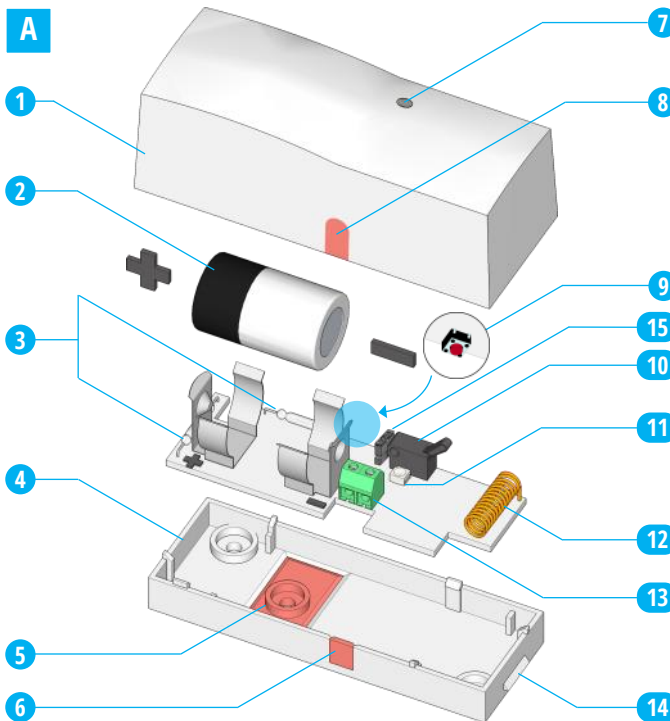


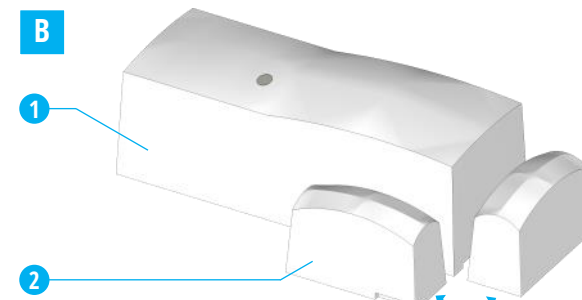
FIGURA A

- Couvercle
- Batterie au lithium 3V (type CR2)
- Reed pour contact magnétique à bord
- Fonds
- Protection tamper anti-enlèvement
- Septum passage du câble (enlever si nécessaire)
- Guide d'ondes pour affichage LED
- Septum passage du câble (enlever si nécessaire)
- Tamper anti-enlèvement (au dos de la carte)
- Tamper anti-ouverture
- LED
- Antenne
- Terminal
- Onglets pour couvercle emboîtable
- Cavalier JP1 pour exclusion de sabotage (9 et 10)

FIGURE A

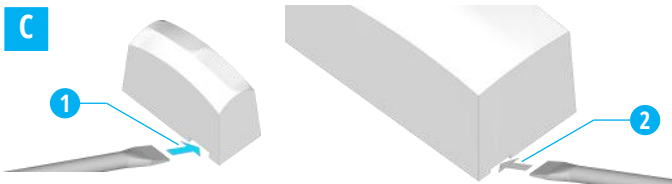
- Cover
- Lithium battery 3V (CR2 type)
- Reed for magnetic contact on-board
- Frame
- Anti-removal tamper plate
- Cable-pass (remove if necessary)
- Waveguide per LED visualization
- Cable-pass (remove if necessary)
- Anti-removal tamper (on back of the board)
- Anti-opening tamper
- LED
- Antenna
- Terminals
- Tabs for cover locking
- Jumper JP1 for tamper exclusion (9 and 10)

B



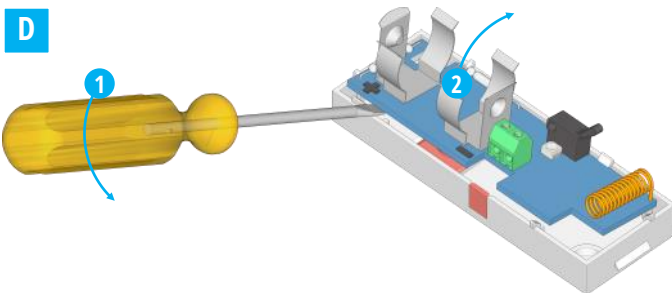
L'aimant (fig. B-2) peut être positionné sur le côté ou à la tête du corps principal (fig. B-1). Distance maximale: 2,5 cm

The magnet (fig. B-2) can be placed to the side or on top of main body (fig. B-1). Max distance is 2,5 cm.



Pour l'installation et la maintenance de l'aimant (fig. C-1) et du corps (fig. C-2), ouvrez les capots respectifs en les faisant lever avec un tournevis à fente (6 mm) dans les ouvertures appropriées.

For installation and maintenance operations, open the covers of both magnet (fig. C-1) and main body (fig. C-2) by leveraging the slots with a flat screwdriver (6 mm head).



Après avoir retiré le couvercle du corps du capteur, faites-le lever avec un tournevis (fig. D-1) et soulevez la carte électronique (fig. D-2).

After remove the main body cover, use gently a screwdriver to leverage (fig. D-1) the electronic board then remove it (fig. D-2).

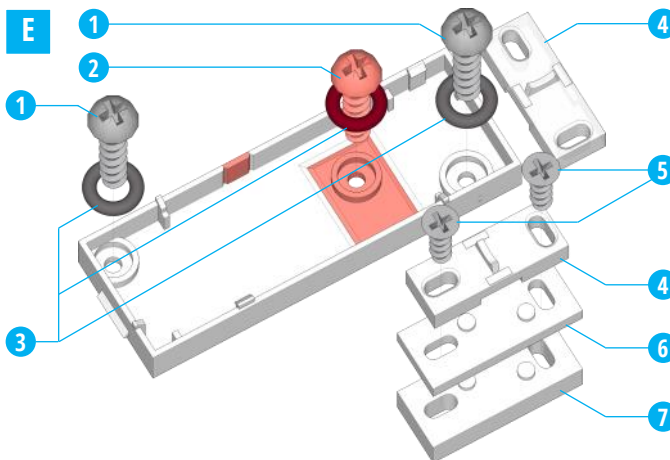


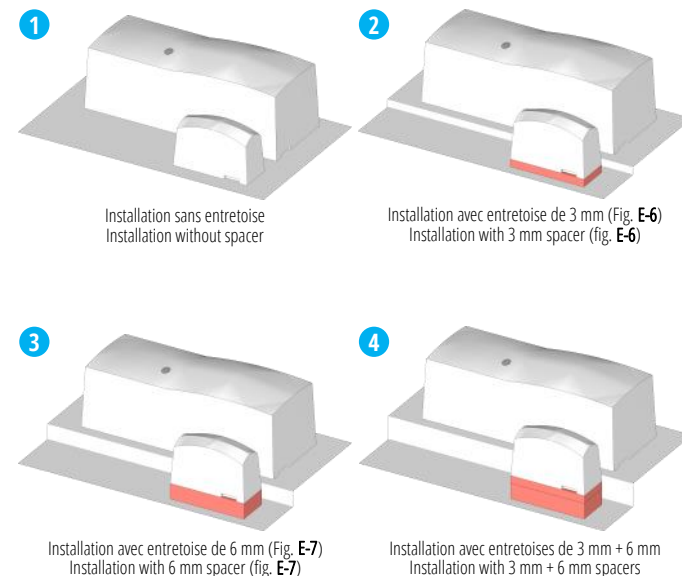
Figure E

- Vis de fixation inférieure
- Vis de fixation de sécurité anti-enlèvement en cas de retrait du capteur, le septum se brise provoquant un retrait d'alarme (le fond doit être remplacé)
- Joint toriques (6 mm, en option)
- Base magnétique (installation latérale ou sur la tête)
- Vis de fixation de la base de l'aimant: utiliser des vis de longueur adéquate si des entretoises sont utilisées
- Hauteur d'entretoise 3 mm (Figs F-2 et F-4)
- Hauteur d'entretoise 6 mm (Figs F-3 et F-4)

Figure E

- Screws for frame fixing
- Screw for anti-removal tamper: in case of sensor removal, the plate breaks causing anti-removal tamper alarm (the frame must be replaced)
- O-ring (6 mm, optional)
- Magnet base (side or top installation)
- Screws for magnet base fixing: choose proper length in case of spacers usage
- Spacer 3 mm height (fig. F-2 and F-4)
- Spacer 6 mm height (fig. F-3 and F-4)

F



Installation sans entretoise
Installation without spacer

Installation avec entretoise de 3 mm (Fig. E-6)
Installation with 3 mm spacer (fig. E-6)

Installation avec entretoise de 6 mm (Fig. E-7)
Installation with 6 mm spacer (fig. E-7)

Installation avec entretoises de 3 mm + 6 mm
Installation with 3 mm + 6 mm spacers

